



CHAPITRE 23

CHAPTER 23

Loi concernant l'École polytechnique de Montréal

An Act respecting the Polytechnic School, of Montreal

[Sanctionnée le 31 mars 1942]

[Assented to, the 31st of March, 1942]

Préambule.

ATTENDU qu'il importe de mettre l'École polytechnique de Montréal en mesure de dispenser l'enseignement nécessaire pour la formation de spécialistes en mécanique;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Autorisation:

1. Le lieutenant-gouverneur en conseil pourra:

Emprunt,

1° Permettre à l'École polytechnique de Montréal, corporation régie par la loi 57 Victoria, chapitre 23 et ses modifications, de contracter, en outre de tous emprunts déjà autorisés, un emprunt n'excédant pas cent mille dollars;

Garantie.

2° Autoriser le trésorier de la province à garantir au nom de celle-ci le remboursement dudit emprunt et le paiement des intérêts.

Paiement.

2. Le trésorier de la province est autorisé à payer sur le fonds consolidé du revenu les sommes requises pour faire face à cette garantie et à retenir lesdites sommes sur tout montant payable à l'École polytechnique de Montréal et non affecté à la garantie d'autres emprunts.

Entrée en vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

WHEREAS it is important to place the Polytechnic School, of Montreal, in a position to supply the necessary instruction for the training of expert mechanics;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The Lieutenant-Governor in Council may:

1. Allow the Polytechnic School, of Montreal, a corporation governed by the act 57 Victoria, chapter 23, and its amendments, to contract, in addition to all loans already authorized, a loan of not more than one hundred thousand dollars;

2. Authorize the Provincial Treasurer to guarantee on behalf of the Province the repayment of the said loan and payment of the interest.

2. The Provincial Treasurer is authorized to pay, out of the consolidated revenue fund, the sums required to meet such guarantee and to retain the said sums out of any amount payable to the Polytechnic School, of Montreal, not appropriated for guaranteeing of other loans.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.